CURRICULUM VITAE

JAVIERA CIFUENTES CAMUS

ANTECEDENTES PERSONALES

Cédula de Identidad: 13.906.532-8

Fecha de Nacimiento: 28 de Noviembre de 1980

Nacionalidad: Chilena

Estado Civil: Soltera

Dirección: Parque Tolhuaca Norte 9135- E, Peñalolén, Santiago.

Teléfonos: 56-2-9206049

09-1384112

Email: [Javiera.cifu@gmail.com](mailto:Javiera.cifu@gmail.com)

[Javiera.cifuentes@uniacc.edu](mailto:Javiera.cifuentes@uniacc.edu)

FORMACIÓN ACADÉMICA

**Universidad UNIACC**

Comunicación Audiovisual mención Cine 2008-2012

**Pontificia Universidad Católica de Chile**

Título Profesional de Traductor Inglés Español 2004-2005

Licenciada en Lingüística y Literatura Inglesas 1999-2004

**Colegio The English Institute**

Educación básica y secundaria 1984-1998

EXPERIENCIA PROFESIONAL

Traducción de página web para Bismel, España Abril 2004

Traducción informe de marketing para Ikea Junio 2006

Traducción de certificados y cartas de recomendación

para postulaciones a post-grados 2006 a la fecha

Vendedora part-time Librería “Qué Leo” Marzo-Dic. 2007

Dirección Cortometraje “El Suicida” 2º sem. 2008

Traducción Cap. 29, Section 4: Supporting Health

Care Service: Delivery Management, 2ª edición

Libro Gestión de Sistemas Informáticos en Salud Marzo 2009

Producción Ejecutiva Cortometraje **“Desde la ventana”** 1 sem. 2009

Asistente de Producción Cortometraje **“El Botero”** 2º sem 2009

Utilero Cortometraje **“La Senda Criminal”** 2º sem 2009

Dirección Documental **“Julieta”** 1 sem. 2010

Producción Ejecutiva Cortometraje **“Tee Vee”** 2º sem 2010

Asesoría a Daniela Meschede para la traducción

de listas de productos y Servicios y patentes,

para el Diario Oficial. 2005-Octubre 2010

Monitora Proyecto Sembrando Libros VI Región Oct.-Nov. 2010

Cargo: Profesora

Monitora Proyecto Sembrando Cine Insular Enero 2010

Cargo: Profesora, Audio y Edición en Final Cut

EXPERIENCIA DOCENTE

Ayudantía Lengua Inglesa I y II, para programa de

Licenciatura Hispánica, P.U.C. 2002 -2003

Profesora conjunta Proyecto PENTA UC 2002-2003

Ayudantía Lenguaje Audiovisual II,

Universidad UNIACC 2º Sem. 2010

IDIOMAS

Inglés Avanzado – Near Native

Alemán básico

First Certificate in English Grade B 1998

TOEFL 2004

MANEJO DE SOFTWARE

OFFICE: Word, Excel, Power Point - Nivel Avanzado

PHOTOSHOP - Nivel Avanzado

FINAL CUT - Nivel Avanzado

AVID - Nivel Avanzado

AFTER EFFECTS - Nivel Intermedio

PROTOOLS - Nivel Avanzado

SOFTWARE DISPONIBLE

FINAL CUT PRO 7

ADOBE CS5

MS OFFICE 2010

HARDWARE DE TRABAJO

MAC SNOW LEOPARD OSX 10.6